

VOIESOI ȘI VEI PUTEA

LEI N.	DISTRICTE	LEI N.
PE ANU — CAPITALA	48	58
PE SÈSE LONĪ	24	29
PE TREI LONĪ	12	15
PE UN LONĪ	5	6

UNU ESEMPLARU 24 BANI
PENTRU PAȚI PE TRIMESTRU PE. 20.
PENTRU ANULU PE. 70.
PENTRU ANULU PE. 240.
PENTRU ANULU PE. 720.

ROMANULU

LUMINEZA-TE ȘI VEI FI

PENTRU ABONAMENTE, ANUNȚURI ȘI RECLAME A
RE ADRESA ÎN BUCUREȘTI, LA ADMINISTRATIUNEA
ZIARULUI
ÎN DISTRICTE LA CORESPONDINȚII DIABULUL ȘI
PRIN POSTA. — LA PARIS LA D. DARRAS-HALLERAIN
RUE DE L'ANCIENNE COMEDIE NO. 6.
ANUNȚURI
LINIA DE 30 LITERE . . . 40 BANI
INSERȚIUNI ȘI RECLAME, LINIA . . . 2 LEI NOI

Articolele trimise și nepublicate se vor arde. — Redactorul răspundător Eugeniu Carada.

SOCIETATEA PENTRU ÎNVĂȚATURA POPO- RULUI ROMANU.

Duminică 25 Augustu la orele 12 din zi
sunt invitați dd. Membrii ai Comitetului so-
cietății și dd. Profesori școlilor de Adulți
a se întruni spre regularea programelor no-
ului an școlar.
Întruirea va fi la localul onor. socie-
tății de arme, gimnastică și dare la semn.
Vice-Președinte, V. A. Urechie.

SERVITIUL TELEGRAFICU ALU ROMANULUI.

CONSTANTINOPOLE, 2 Septembrie. Circulă
vutul că Bulgarii au trimis uă adresă
cătră Rusia.
MADRID, 2 Sept. *Gazetta Germanică*
de Nord dăce că Prussia amănându convoca-
rea recruiților și congediându în curându
rezervele, a început desarmarea și a dat prin
această uă probă reale despre iubirea iei de pace.

(Servitiul privatul alu MONITORULUI).

LUBECK, 31 Augustu. — Ex-regina Neapo-
lelui a sosit aci de la Hamburg unde se va
întorče astă-sără.
BERLIN, 31 Augustu. — *Kreuzzeitung*
dăce că Bismark nu se va întorče pôte la
Berlin pînă la finele lui Septembrie.
PETERSBURG, 31 Augustu. — Se asigură
că Tarul va asiste la exercițiile cavaleriei
gardei cari vor începe luna viitoare. — Unu
ucazu acordă unu congediu ilimitat tuturor
soldaților cari la 1 Ianuaru 1868 vor fi
servit 10 ani, congediu limitat acelor cari
vor fi servit 16 ani, afară de acela cari
facu parte din rația militară a Warsoviei.
Nu vor fi însă congediați decât după ter-
minarea exercițiilor în presința Tarului.

BUCUREȘTI

23 Augustu.
4 Răspunsu

Tôte foile străine urmază a șocupa des-
pre pace sêu resbelu; fîă-care, după aore-
clările sêle, susține pacea sêu resbelulu și
nimene nu pôte otârî care din ele prevede
adeverul. Cea-a ce îngrijasce mai cu sêmă
pe amicii păcii este necontentia contradicere
ce esta în presa franceză care trece de mai
mult sêu mai puțin oficioasă. Diariulu fran-
ceze *Debats* în No. sêu de la 30 Aug. dăce:
„Dacă mar fi în jorū cele mai mari in-
terese ale Franciei, prin cestiunea de pace
sêu de resbelu cê frământă ađi tôte spiritole,
ar avê cine va dreptulu se suridă de silin-
țele desperate ale presii guvernamentale spre
a nê asigura despre viitoru. Este uă co-
mediă a vedê această presă divisa contra
iei Insa-și, suflându frigulu și caldulu, pin
a nê anunția *le Pays*, în tôte serile resbe-
lulu și *le Constitutionnel* în tôte diminetile
păcê.”

FOITA ROMANULUI

ION DE CHAZOL.

ULTIMA PARTE.

De cinci-spre-dece zile, amice, nam pu-
tutu găsi unu singuru momentu spre a-ți
scrie. Șapoi, ce se-ți spunu? Totu s'a afir-
șit, sôrtea mea e implinită. După unu an
voiu revedea pe comitesa de Chazol pentru
desnodământulu acestei aventuri. Nu-mi mai
rămâne decât se trăiescu ca unu omu pe
care nu-lu pôte abate uă asemene nenorocire.

*) A vedea No. de la 25—31 Iuliu, de la
4—18, de la 15—23, de la 26—31 Iuliu, de
la 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 14, 15, 17, 18, 19,
20, 21 și 22 Augustu.

ancă întrunū ciudatū contrastū sêu cu re-
serva în care se tinu unele persoane susū
puse, sêu cu dorințele pacifice espuse de
alții.”

Totū în această mare cestiune trebuie se
însemnău comentariile ce se facu în pri-
vința numirii d-lui Laguëroniere ca amba-
sadoru în Belgia. *Mémorial diplomatique*
dăce, întrunū lungū articlu despre Staturile
neutre, că numirea acestui bărbatū politici
nare de scopu a nchiăia unū tratatū de unire
duanarie între Francia și Belgia, nici d'a
impune acestu din urmă Statu uă alianța
de atacu sêu apărare cu Francia. Insa, a-
daugă dîsulū dîariu, d. Laguëroniere are
uă misiune care este „d'a aduce pe gu-
vernū și poporulū belgianu a aprelui sânc-
tosū situațiunea și deduce, ca consecința
logică, oportunitatea unei strine amicie, nu
cu scopulū d'a provoca cutare sêu cutare
putere, ci d'a aduce noue garanție pentru
consolidarea odinū lumii întrege.”

Diariulu franceze *Debats* (28 Augustu)
tratându cestiunea în revista sea politică în-
têmpinā în următorul modu: — „Este pom-
posu, daru va conveni ori-cine că este camū
întunecosu. Înțelegemū uă alianța propusă
și consimțită întrunū scopu determinatū:
daru, vorbindu politică, ce însemnăz uă pro-
punere de strinsă amicia. D. de La Guë-
roniere se va duce Bruxelles cu titlu de am-
basadore de amicia: pentru prima oră ve-
demū uă misiune de felulū acestu-a. Acestu
ambasadore platonicu va trebui mai cu sêmă,
după *Memoriale*, se se silescă a face
pe Belgi a înțelegere amicicia Franciei a de-
venitū „scutulū libertății șalū independinței
loru,” și nu trebuie șasculte organcele cabi-
netulu prusianū cari nu cruță nici unū
miđlocu d'a renșufletu nencrederea Belgilor
contra politicei franceze. Dacă organcele cabi-
netulu prusianū jôcā în adevêrū acestu
rolu, este dreptu se recunoscemū că și foile
oficiose ilu ajutā minuatū. *La Patrie*, spre
esemplu nu perde nici uă ocașlune d'a fi
neplăcutū Belgiei, și *le Pays* de câte ori
are timpū, iê armele și se pune în campani-
ă spre a incorpora această țêră cu Francia.
Articlii acestorū douē dîarie potū servi de
comentarie plăcute dechiarării d'amore, ce,
după *Mémorial*, d. La Guëroniere, ar fi
însărcinatū a face Belgiei.”

Spre a completa pentru ađi darea noștră de
sêmă în această mare cestiune, se facemū cu-
noscutū că d. Emile de Girardin, suptū a
sea suscriere, dăce în diariulu *la Liberté*
de la 28 Augustu.

„Politica lui Napoleone I la Sânta Elenă,
a lui Ludovic Napoleone, în cartea sea, „idee
Napoleonice,” șa imperatorelui Napoleone
III în celebra sea circularu de la 6 Sep-
tembre 1866, este acea-a ce susținemū și
noi cându coremū ca Francia, fiindu că-și
impune grêua sarcinā a unei armate efective
de noue-sute de mił de omeni, și a unei
armate eventuale de cinci sute de mi, se se
servescă d'această armată, nu spre a redeveni
marea grămădire peste mesurā ce era la
1813, daru marea grămădire legitimă ce fu

se mē vindecū de unū amorū din care nam
cunoscutū decâtu durerile. La ce se-ți mai
povescescu monotonu mea intristare? Cugetā-
rile mele din tôte zilele suntū uniforme, nici
unū evenimentu nu mai pôte schimba cur-
sulū lorū pînă la ora ultărū. Timpulu o
aduce pentru toți, și, mulțamită lui Dumne-
dêu, vieța de marinarū are încă destui far-
mecu pentru mino ca se găsescu în ea uă
distracțiune violinte la nescē sentimentalitāți
romanesce. Prima întrebunțare ce am fă-
cutū de rațiunea mea a fostu daru se ceru
unū comandamentū; am obținutū unulū fără
greutate, cea-a ce mi-a datū uă bună opi-
niune despre stima ce au pentru mine și
despre dorința ce au a întrebunța cunos-
cințele mele asupra estremulu Oriintu. După
trei zile, plecū din nouū la Salgon.

Plecându, a trebuitū se regulezū, tu în-

1801. A-și redobândi fermurile iei naturale,
a-și reface unitatea geografică, acesta este
singura politică tradiționalu a Franciei. A lua
miđlocē dreptu scopu, este d'a cădea într-
uă amăgire grosolană ca și cea-a d'a lua
umbra dreptū pradă.”

Așia daru, cu tôte că interesele cele mari
ale tuturor națiunilor ceru pacea, și cu tôte
că alianciile nu s'au pututū face pînacumū
atātū din cauza principiulu celui nou, *națio-
nalitățile*, ce este încă în epoca sea de
formare, câtū și din causă că, afară din
Francia nici uă națiune, nici uă putere nu
este încă bine pregătita pentru resbelu, to-
tu și resbelulu amenință necontentitū și Oc-
cidintele și Oriintele. Și în această situațiune
atātū de critică, ce facu la noi fracțiunile
oposițiunii? Constatarămū în mai multe rân-
durū, — și constatarămū numai prin actele
și propriile lorū dechiarări — ca în deplînă
unire cu presa austro-maghiară, urmēz pe
tôtā ziua a calomnie, cu cea mai neauđitā
cutezare nu numai guvernulu, daru pe însu-
șu capulū Statulu, și se siliescu, prin totū fo-
lulū de calomnie, a provoca frământări în
întru și face unū apelū necontentitū la în-
tervenirea străinulu. Astū-felū cu cestiunea
persecutării religiose a Israeliților; astū-felū
cu bandele armate ce spunu că de optū luni
se preumbă prin România suptū scutulū și
comānduirea guvernulu românū; astū-felū
cu armele ce dăcū că de optū luni vinu ne-
contentitū, în amia-đa mare din Rusia, și se
depunu în magasiu pe marginele Dunării;
astū-felū cu misiunea politică a d-lui Ion
Cantacozino în Rusia, și cu deplînă alianciā
a guvernulu românū cu celu rusescū; astū-
felū cu ocuparea țêrē de ostire prusiană,
venită prin compania căilor ferate; astū-felū
în ștrîșitū cu noua campaniā ruso-prusiano-
bulgară, din nouū întreprinsā în foile lorū
din țêră și în corespondințele ce trimitū la foile
austro-maghiare prin cari repetā tôte aceste ca-
lomnie și ceru totū cu vechile argumente,
daru cu noui stăruințe intervenire, asilindu-se a
dovedi că astū-felū și numai astū-felū vorū
putea opri d'a nu se da focu Oriintelū în-
tregū. Astū-đi, cu durerea în animă, suntemū
datori ca se punemū în stare, din ce în
ce mai bine, pe toți Romāni se nșlegă și
conspiratiunea și mai cu sêmă causă și n-
demnulū conspiratiunii, după ce aretarāmū,
în mai multe numere și țeri chiarū starea
de frământare în care se aflā Europa întregā
și resbelulu celui mai cumplitū de cure este
amenințatū. În acestu scopu se facemū uă
nouē dare de sêmă despre cele ce făcurā și
scriserā în zilele aceste fracțiunile oposiți-
unei din țêră întrunite tôte și represintate
mai cu sêmă de către diariulu *Țêră*.

În No. de ieri reprodușerāmū, după dîsulū
diariulū, strigăriile de alarmă ale oposițiunii
contra guvernulu, fiindu că chîmātū suptū
arme contingentulū anulū 1868, și încă
șacelu-a nu după legea cea nouă ci după
cea din anulū trecutū. Această strigarā, fă-
cutā acumū cândū tôte Europa s'a gârbovitū
suptū sarcina armărilorū, și tremurā în fa-
cia amenințării unū resbelū generale, este

lelegi acesta, tôte cestiunile de viitorū. Am
luatū mēsurī spre a asigura uă existințiā o-
norabile comitesei de Chazol în contra refu-
surilorū sêle, în cari suntū silitū, în cele
din urmă, se recunoscu unū felū de delica-
tețā. Suptū ori-ce formā ar fi, ea va tre-
bui se facă numelui ce pōrtā sacrificiulū or-
goliulu sêu spre a primi de la mine eci-
valentulū destroi sêle. Langlade a primitū deja
instrucțiunile mele; elū va îngriji în lipsa mea
de totū ce trebuc în castelū, făcēndu se
crezā pe Viergia că elū acopere tôte chel-
tuietile cu averea iei propriā. Am primitū
ieri uă scrisore de la elū, prin care mē în-
șciințēz cu amēnuntulū de acea-a ce se pe-
trece acolo. Dōmna de Chazol trăiescu uă
vieță esemplariā, nu primescu în vizitā de-
cātū pe preotulū și pe domnișora Bertaut.
Nu ese nici-uă-datā singurā, unū servitore

d'ajunsu ca șarete ori cui că cea-a ce-i dōre
mai cu sêmă pe protivniculū guvernulu ap-
tualu este d'a vedê națiunea pusā în stare
d'a șapāra. Mai deun-đi *Țêră* publica
depoșie — și încă șacela falsē — că Aust-
ria a opritū ori ce transportū de arme pen-
tru România; alalt-ieri scōse unū strigātū
de alarmă că guvernulu Romāniei a chî-
mātū suptū arme 6,000 omeni; în locū d'a
lāsa țêrā fără ostire, pînă ce noulū Senatū
va revota legea votatā de Adunare. Ca esp-
licare a tuturor calomniilorū publicate în
Țêră și în cele-lalte organe ale politicei
austro-maghiare, șa protestărilorū contra ce-
lorū 6,000 omeni chîmātū suptū arme, pu-
nemū aci uă traducere după corespondința
„de la fruntariile Romāniei,” cu data 22 Au-
gustu și publicatā în diariulu din *Wiena*
Prasa cea nouē. Se se citescă cu luare
aminte, avēndū în vedere și situațiunea Eu-
ropei și cele scrise necontentitū de *Țêră*,
și cei mai orbi vorū vedea, și cei mai surđi
vorū ađi, și cei mai grei la capū vorū
înțelegē:

„Pe cândū guvernulu românū se pōrtā
cu mare deferiință cu Austria și cu Fran-
cia, trimite deputatiuni pentru a face oma-
giū tuturorū șai asigura de inocința lui, se
pregătescu totū d'ua datā pentru resbelu
cu tôte miđlocēle sêle, și mai cu sêmă cu
acele ce i le procurā Prusia și Rusia.
Nu numai că, elū are acumū deja tôte ar-
mele de cari are nevoie pentru armată și
garda naționalu, daru a dobânditū încă unū
sporū însemnatū prin armele ce confiscatū
de la Austria la Bacău și cari au servitū
insurginților bulgari; aflāmū încă ađi că
elū a adusū prin Prusia 50.000 pusce
prusiane

„Tratatele căroru-a România datorescu esis-
tința sea, permitū aceste țere a avea uă mi-
lițiā de 20,000 de omeni. Camera însă a
votatū, în contradicere cu tôte tratatele
garanțatōre, nu numai sporirea contingent-
telū, care a fostū sancționatū de prin-
cipe, daru a adăugatū încă, la cele 100,000
noue pusce bune ce avea, încă 50,000
noue prusiane, fabricate după modelulū a-
mericanū. Aceste mađi fostū aduse pe dru-
murile cele bune în facia lumii, ci fiindū
vorba d'ua conspiratiune, ad cantatū a le în-
troduce în țêrā fără șcirea Europei și in-
șă-și poporațiunii, în înțelegere cu Rusia.
Suptū cuvēntulū că saductū din Prusia prin
Rusia, scule și machine pentru calea feratā,
guvernulu românū a transportatū prin casa
Raffallowitz de la Odessa arme pînă la frun-
taria Moldovei, — și nu numai armele, daru și
cartușiele necesarie suntū gata; — și guvernulu
rusescū, care jôcā acumū la St. Petersburg
comedia unei confōrține umanitarie a ajutatū
fără rușine această înșelăciune, dāndū ordi-
ne biurourilorū vamei sêle, a privi lăđile cu
arme ca scule pentru căile ferate, a le si-
gila și a le trimite la fruntaria.

Transporturile furā esecutate fără fi des-
coperite de Prusia, de Polonia și de Rusia,
și conspiratoriile credeatū că fapta lorū nu va
fi descoperitā nił în viitorū. Ei au mersū

o înșocescu totū d'ua în preumblăriile sêle.
Nimicu mai convenabile, precumū veđi, și
cunoscu în tôte astea povețele bunulu preotū.
Nimeni altū-felū în țêrā nu bănuoscu uă
inimicie între noi, serviciulū meu pe mare
este despărțirea noștră. Tôte mergū daru
fôrte bine. Rămāne se scimū câtū timpū
această existințiā monotonă va fi suferitā de
această naturā nelumblānțitā, așia pînă de ar-
dōre și de neastêmpertū... Ea are nouē-spre-
dece ani. Va veni ziua cândū această ima-
ginaliune, chinuitā de visele născute în
pasiunile false ale romanșelorū, va simți de-
șertulū împregiurulu iei, golulū și noianulū
în vieța sea. Chiarū dacă ca mar iubi astă-đi,
nu potū se presupunū că nu voiu fi uitatū
nici uă-datā. Ordinea naturalu a lucrurilorū
nadmite de focu aceste izolări... Ea va lubi,
inșă eu nu suntū omū care șo lasū se-și

atātū de departe, în câtū *armata și oficiā-
rū furā îmbrăcați civiilū și astū-felū con-
duserā speditiuneu în calitate de țerani*
sêu jidovi. Mania d'a conspira a comedian-
tulu de bălciū Brătianu, ilu facu se uite că
nu era demnū d'unu guvernū d'a ascunde
arme în intrulū țerei; inșă fiindū deprinsū
cu minciune și cu fraude elū a voitū se facē
pe Romāni se cređă că transporturile cele mari
conțineau instrumente pacifice, pe cândū saduceș
arme ucigașie în țêră. Pentru ca înșelăci-
nea se se pôte șeverși, impiegiatū de la vamă
cari nu erā securi ađi fostū destituiți, șau
fostū înlocuiți prin persoane de încredere de
la Bucuresci: Mai nainte inșă d'a fi ajunsū
aceste arme la fruntaria Moldovei, consulatulū
austriacū de la Jassy aflā despre această *urătā*
înșelăciune. Transportulū fu asteptatū, des-
coperitū și constatatū: prefectulū, silitū de
trimiși consulatorelū austriacū și francese,
mărturisī că lăđile de la Rădăuți nu conținū
machini ci 50,000 de pusce cu cartușiele
necesarie, elū dise că vorū mai veni și alte
transporturi. După asigurarea prefectulu a
ceste arme nu santū destinate pentru însur-
giinți Bulgari ci pentru trupele romāne, șa
ceastă este de cređutū. Fără îndoielā că
consulatulū rusescū de la Bucuresci nu nu
mai că șcia totū despre această afacere a frun-
tariiei Moldave, daru încă ca condusū-o în
înțelegere cu guvernulu românū; căci de
ndatā ce aflā despre miraculoșu onestitate a
guvernatorulu Rusu de la Kamenka-Podolski
care, nescindū nimic despre conspirare o-
prise transportulū și constatase ce conținea
prin deschiderea lăđilorū, elū trimise unulū
din impiegiatū sei de la Bucuresci la frun-
taria Moldovei și la Kamenka-Podolski pentru
a spune acestui sermanu guvernatoru ca fă-
cutū uă greșială și că atātū onestitatea câtū
și esapitatea lui erāu uă nerođie politică,
pe care o plăti cu destituirea lui. Transpor-
turile nemai putēndū fi spedite în taină
ș'a trimisū armatā la Rădăuți pentru
a le școrta.”

Acumū că și orbi, pe eesteu điserāmū,
potū vedē legământulū ce este între cele re-
late în această corespondință și cele scrise
aci de către foile oposițiunii și de către
Țêră, deplînulū legământū ce este între
acusarea făcutā guvernulu ca chîmātū suptū
arme 6,000 omeni și cele ce se spune aci
despre aducerea a 50,000 de pusci, prin a-
jutorulū secretū alū Prusiei șalū Rusiei, se
facemū cunoscutū încă unū ce de mare în-
semnătate.

Suntū vre 20 de zile de cândū ș'a res-
pēditū prin unele judecie din Romānia, nu
se șcie și nu se pôte înțelegere din ce causă,
asurda șcire că Domnulū Romānilorū este
în ajunulū d'a pleca din țêră. Mulți riserā
d'această minciunā ce era atātū de mare pe
cātū era de ne nșlescă și de ne cređutū, mai
toți deterā din umêrū cu disprețū; și uitārā
minciuna. Amū aflātū și noi această nerușinatā
minciunā, respēditā cu atāta infamiā, amū
înțelesū scopulū celorlū cari o respēdeatū,
daru amū tăcutū, securi fiindū, c'acumū ca
totū d'uauna trădătorilū se vorū denuncia înșū

facā unū jocū din demnitatea mea, de ore-
ce luma șa deprinsū a considera nerođiele u-
nei femei ca uă atingere la onōrea noștră.
Nenorocita nebunā va afla atunci câtū pōte
șo costu acestu nume din care ș'a făcutū
preciulū de rescumpărare alū mandrii și res-
punării sêle. Asta e totū ce a voitū de la
mine, unū bine pe care-lu va păzi neatinsū,
și-o jurū!

De-uă-cam-datā, nimicu nu s'a schimbatū
aci în cursulū existinței mele; amiralele a
uitatū deja, „desertarea mea,” cum a nu-
mitū elū această cășătorīā, și nici că mai re-
vine asupra iranelorū sêle am-maritali.
Petrecū uă parte din serile mele la nătușā
mea de Sôșan. Se și spunū adevêrulū? eu
cautū acolo, lângā Genoviova, nescē dure-
rōse ilusiuni cari mi înviezā durerea; Me
șintū trăindū atunci prin rufertință. Ce abisū

Acum vre 10 zile foile austro-magiare publică această scire. O vedurăm și totu țărurăm șasteptărăm. In sferșitū Marti, 20 Augustū (stilū vechiū) glariulū Terra publică următorele linie:

Citimū in diariulū La Liberté de la 23. „Comunicațiunile particulare ce primimū din Bucurescū ne asicură că principelē Carol, hospodarulū Românēi, obositū de neunirile și certele intestinale ce domnescū in țēră și de rivalitālele din afară ce se agitēză imprejurulū tronului, șar fi aretāndū forte dispusū a renunța spontaneū la uā demnitate pe care na ambiōnat-o nici de cumū, dērā care, ca se șicēmū așa, isea impusū prin voiața regelū Prusiei și prin elecțiunea poporului moldo-romānū. Se vede că principelē n'a consimțitū a amāna proiectele de renunțare la tronulū din Bucurescū, de cātū după stāruielē capului familiei Hohenzollern; regele Fredericū Guillaume.

„De mai multū încă se vorbia despre aceste șgomote de abdicacee“.

Și totū in aceliu noi „Terra“ mai publică și cele următore:

Diariulū „La Presse“ de la 22 Augustū, conține:

„Convenimū că politica ministeriului Brătianu blesēză pe toți cei ce nu credū că fericirea Europei orientāle, consistā in celū mai mare triumfū alū intrigelorū moscovite; convenimū că ea ne mulțāmesce pe guvernulū francesū ce vede propriā creaiūne „Intorcāndu-se impotrivā și servindu pe inimiciū sei.“ Cea ce ne pare mai de mirātū, la prima vedere, este d'a vedea acēstā poliicā obositū inu-și pe principelē Carol alū Românēi, in punctulū d'alū face se dorēscā abdicarea.

„Ecā acumū șgomotulū ce circulā. Se șice că principelē Carol ar fi voinđū se se retragā. Elū se perde in acele șiro ce nu se mai potū descurca; nu mai pricepe nimicū in rolurile ce lū facū se jōce, și...“

„Pricepemū desgustulū principelū Carol; meseria de principe domitorū, nu are carminū cu nșce ministrii cari pucini le pesā de adevēratele interese ale țerei, și cari, prin ambiūiune personale, șpre a mārī teatrulū in care ei se agitā, aruncā cu nesocotiniā și pe principelē și pe dinșii in tōte asardele unei politice ale cārī inspirāri vinū de la puterea acea ce este destinātā a inghiți inu-și d'ei. Și diariulū „Terra“ publicā in ziua de Marti, 20 Augustū, tōte aceste infamie, fārā d'ice unū singurū cuvēntū, unulū singurū macārū.

A doua-dī inșā, adicā după ce a lāsātū 24 de ore națiunea in facia unei șomenei infame calomnie și insulte domnitatei șei șa Domnului lei, „Terra“ se otārāșce a vorbi; și ce șpune? 1. Cā „foile cari publicā acele șcire, suntū din cele mai acreditate in Europa vitāndū cacele șcire suntū date ca „correspondințe din Bucurescū“ și cātū fostū publicate mai antēiū in foile din Austria și cātū chiarū diarielē ce le reproducēmū, cumū la „Liberté“, suptū cunoscutē de multū ca ostile și naționalitāților in genere și Romānielē in parte. Alū doușea, „Terra“ nu numai cā nu demunștrā calomnia, infamia și asurditate, darū încă, repetā tōte calomniele cele vechi, publicate de dēnsa și de presa austro-magiariā șapoi, suptū uā formā de respingere confirmā calomnia.

Crima este atātū de mare, in cātū estētrebuinșā, se punēmū suptū ochii publicului dovadā autenticā. — Ecā ce șice „Terra“;

„Negreșitū, dacā țērā nōștrā ar fi continuātū a merge pe calea pe care apucase, dacā guvernulū nu șar fi preocupātū de altū de cātū d'a respecta legile in nāuntru, d'a potoli partidele, tratāndū pe toți in conformitate cu legile equitāții, erū nu consultāndū urele personale și gelosiele mesquine; dacā, in locū d'a intārta ura inre cetățeni, totū vorbindu-le de clase cari nu mai esistū, și de privilegie deslințate pentru totū d'auna; elū n'ar fi vedūtū inainte-ī decātū cetățeni Romāni, de o potrivā cu toții inainte legelē și fārā altā distincțiune decātū a meritului personal; dacā, in cea ce a priveșce politica din afarā, Guvernulū „respecta neutralitate, tate ce i impune șituațiunea nōștrā și tratelē, in locū d'a se arunca orbesce inu-și „politice aventurōșā, in demnatū la acēstā de „puterile străine cārora le vine la șocetelē se „ne compromitā;“ inu-și cuvintū, dacā guvernulū șar fi ținūtū cu strictețā in limitele „Convențiunei, (???)“ neocupāndu-se decātū de aplicarea legilorū și d'a șatisfice legitimele dorințe ale cetățanilorū, astā-dī, namū fi vedūtū „organele cele mai acreditate“ ale presei străine, vorbindū ca de unū lucru șossible despre abdicarea principelū Romāniel.

„Mai la vale și ca inchiāierea ēca ce șice Terra...“

„Ei bine! șicēmū, cā a „pārāsi țērā in „mānele d-lui Brătianu,“ ar fi a compromite viitorulū, existința chiarū a naționalitāții nōștre. Nu cunōșcemū motivele pentru cari principelē a cređūtū p'nacumū cuvințiosū a menține ministeriulū actualē. Este in dreptū la una ca acēstā și noi nu putem a-i cere comptū de actele șele. Dērā, încă uā datā, avemū dreptulū și datoria a șice cā politica d-lui Brătianu nu este acēea pe care o credēmū cea mai bunā pentru fericirea țerei nōștre, și „avemū prea multā in credere in „ințelepciunea și in patriotismulū principelū,“ ca se credēmū cā nu va pārāsi nici uā datā „corōna Romāniel fiindū cā acēstā corōnā nu „este numai o podōbā pentru fruntea Șea ce „junā,“ ea este simbolulū unei misiuni șublime, adecā a regenerārii unui poporū.“

Așā darū, Terra reproduce mai antēiū una din cele mai mișelōșe calomnie ale presei austro-magiariē, care șacea-a chiarū n'a cutezātū a o reproduce de cātū dupuā „correspondința din țērā,“ și nu șice unū singurū cuvēntū. Dupace-a vorbindū „a doua-dī“ in cepe mai antēiū prin a confirma tōte acurșările presei austro-magiariē, prin a afirma cā guvernulū conspirā cu Rusia și lucrēză in contra Franciei șapoi șice cā Domnului Romānielōr ar face rēū d'a se retrage „pārāșindū țērā in mānele d-lui Brătianu.“

Nu este omū caro se nu ințelegā cā tōtā desbaterea ce face Terra și mai cu șemā trasea in cestiune, apelulū „ca se șicēmū astū-felū, ce face Domnitorulū „d'a nu lāșā țērā „pelcāndū in māna d-lui Brătianu“ este uā lavenderatā și deplinā confirmare ce d'acēstei noue și infame calomnie. Și chiarū la șirșitū, chiarū in liniele in cari șar pārea cā nu crede, nu este ore uā confirmare și mai multū? „Avemū pré multā in credere in ințelepciunea și patriotismulū principelū ca se credēmū“ ș. c. l.

In facia unei calomnie atātū de infame, Terra“ nu șasesce de cātū uā invocare cātē Domnitorū d'a nu lāșā țērā in māna d-lui Brătianu, șapoi uā formulā ca cea ce se pune de polițiā la șirșitulū epistolilorū

„primiți asigurarea șimțimintelorū mele de știmā, considerațiune etc.“ Correspondința din țērā, reproducā de foile străine, șpune cā domnului Romānielōr „a venitū aci, prin in demnului Regelū Prusiei.“ Și „Terra“ in facia acēstei infame minciuni nu șasesce unū singurū cuvēntū de indignare. Ea șpune cā Domnului voeșce a pārāsi națiunea și „Terra“ nu șasesce alle cuvinte de cātū mai antēiū d'alū ruga ca plecāndū se nu lāșe la ministerū pe d. Brătianu, șapoi d'alū asicura despre „șimțimintele șei de considerațiune.“

Crima fiindū patentā și masca datā jōș de cātē inșii protivnicii nōștri, ne putem oprimi aci pentru astā-dī, aducēndū numai a minte acēstorū organe ale politicei austro-magiariē cā principelē Carol are in vinele șele sänge d'alū Fredericū celū Mare șalū Napoleonilorū și caceștia preferā se cādū in luptā decātū se fi șusținūtū de cātē inemicii națiunilōr; caceștia nu se da in lātore in d'ilele de pericle ci din contra le in fruntā și d'ace-a-a uā cauditiune in familie lorū d'a primi cātē unū ducatū, șeș unū regatū cotropitū de străinū ș'a fonda apoi prin eroismulū și ințeligința lorū unū imperiu.

Correspondința particulariā a ROMANULU. Barcelona, 20 Augustū 1868.

Mesurile luate, mai d'ilele trecute, de autoritāțile de aicea fēcāu pe ori cineșce cređā cā ne aflām in ajunulū vrunei teribile catastrofe. Dile ințregi șau șrecuratū inșā fārā se se ințemple nimicū astū-felū ca și guvernorulū, convinsū se vede de mica importanțā a bandelorū armate ce apāruserā in mai multe locuri, astā-dī printrunū edictū a revocatū mai tōte ordinele energice și riguroșe ce deduse la inceptū. Grațiā acēstorū dispozițiunū, porțile marilor cetātei șindū deschise, māne voiți pārāsi șermurile Spaniei in dreptāndū-mē șpre cele ale Franciei șale Italiei — Mai inainte, inșā permitēmī cātē va cuvinte asupra importantulū orașū maritimū de unde vē scriū acēstā. Dicu cātē va și nu mai multe fiindū cā mi lipsesce timpulū șapoi, chiarū cāndū așū dispune de elū totū nu mașū aventura la facerea unei descrieri complete asupra presintelū șeu a trecutului Barcelonei, șacēstā încă in ștrimpele limite ale unei simple epistole. Uniculū scopū, darū ce arū putea se aibā epistola de faciā ca și cele-l-alte ce voiți avea plăcere a vē trimite e; d'a participa ceva nouū celorū ce n'au avūtū ocaziune a vedea șeū a citi despre lucrurile de cari voiți vorbi, și d'a inșpārā in memoria celorū ce le au vedūtū și despre cari au cititū acēl-și lucruri vedute, șicuru fiindū cā ele neavēndū nici uā reutate bis repetita placent.

Fundatā de Barca, generilū cartagineșū, Barcelona trecu șucēsivamente de suptū dominițiunea Cartagineșilorū suptū acea Romānielōr și a Visigoțilorū, erū după nāvālierea Arabilorū, ea fu ocupātā cāndū de Franci cāndū de Mauri, pīnā ce Carol celū Mare o in corpōrā cu imperiulū șeu și Ludovicū de Aquilania, o ridicā la rangulū de comitatū, agregāndū încă ș'ua mare parte din teritoriulū cuceritū de la Mauri, cu denușirea de Marca Hispanica și mai tārđii Catalonia șeū Catalonia. — Declarāndu-se in dependentē suptū unū comite pe cātū de rebelnicū pe atāta de vitēzū, Catalonia se nālțā la rangulū de Principatū, erū in unire cu

am ințelesū cā uā nenorocire te desparte de Viorgia, darū cā d-ta totū o iubesci. Ce șa ințemplatū? Nu șcū. Cātā se și aci uā tainā fatalā pentru cā nici uā scrisore a lei se nu ne viā, nici mamei mele nici mie. Acēstā uitare deplinā nu e naturale cu anima ce șcū cā are ea. — D-ta o apēri după unū așā șemnu de ingratitudine? — Da, o apēri, reluā ea in cetū; am destulā rațiune pentru cā am ghicitū acēstū caracterū ciudatū și chinutū pīnā in afecțiunea șea pentru mine. Ea era gelōșā de amicia nōștrā. Mi-a șpus-o adese ori cārēndu-mi ertare de neincrederile șele. — Ţi-a șpus-o ea inșāși? — Da, și de acē-a-a-și vorbescū așā. Numai eū singurā potū șo cunōșcū, cāci in timpulū cātū amū trāitū amēndouēșca neșce

Aragonulū, la celū de Regatū. De atunci și pīnā in timpurile Evului Mediu, așū putea șice cā, pīnā la Ferdinand Catholiculū, nu numai cā și conservā intactā autonomia și independința șea naționalā, ci se arunca, încă cu vigōre și entușiasmū afarā din limitele șele pentru a le mārī circumferința și așū preumbla armeleī victoriōșe și flotele triumfātōre pe Mediterana pīnā in Gibraltar și d'aci pīnā la Adriatica și la Marea Nōgrā.

Unitā cu regatulū Castiliei, Barcelona perdu importanțā șea politicā; in șchimbū, nulțāmitā laborioșitāței ce dinstige și caracterișezā pe bravii și activii sei fi, pe lângā cā și-a conservātū vechiā insemnatē mārītima și comercialā, a progresātū așā de multū in industria, agriculturā și inștrucțiune in cātū astā-dī a devenitū a fi provințiā cea mai inaintātā din Spania. E necesarū a vedea prin sine inu-și fertilele și frumōșele plantațiuni, numeroșele fabrice și usine pentru a putea apēri ștarea șatisfacētōre in care se aflā. Cātū despre inștrucțiunea publicā, ajunșe a șpune cā dacā vrunū Manier spaniolū ar publica harta diferitelorū provințiū spaniole, din punctulū de vedere alū ilustrațiunei șalū in vėjāmentulū, — după cumū celū francesū a publicātū pe cea a departamentelorū Franciei, — Catalonia in acēstū casū, nōlens volens, cātā se ocupe loculū antelū. Acēstā e constatātū și recunoscutū de toți, cu tōte protestele Castilianilorū și a Portugalilorū ce se credū egali, dacā numai multū decāt Catalanii. Pe lângā acēstā, movimentulū intelectualū in Barcelona e totū atātū de mare cātū și in Madrid. Nu mai remāne in d'ouitā cā emulațiunea și ambiūiunea de a se ințrecē una pe alta uā contribūtū forte multū la acēstā luptā nobilā și frumōșā ce a făcūtū ca astā-dī, cārțile didactice și in șpecialū, edițiunile autorilorū greci și latini publicate in Barcelona și fiā cele mai preferate și mai căutate de studințiū Universitāților spaniole și portugese.

Barcelona are apōpe de 200,000 de locuitori, afarā de 30 la 50 mii de poporațiune flotantā. Construcțiunile in mare parte noui și zidite la linie, suntū d'unū stilū arhitectonicū forte de gustū, de și camū confusū din cauza in cārării și amestecăturēi excesive ce adese se observā in ornamentațiune. Universitātea, Mușeulū, Biblioteca Naționalā, Arhiva generalā a Aragonului, cātē va palate a ducilorū și comitilorū vechi, palatulū regescū, teatrulū Lericū și celū alū Operei, palatulū de comerțū și alū Bursei, Pradulū Catalanū, Cāmpii Elisei, și alte multe cumū de es. pietē, bulevarde, grādinī publice, fontāni cu jocuri de apă, statue etc., suntū monumente demne de atențiunea cālōforilorū cā unele ce formează adevēratele ornamente artistice și științifice ale politiei.

Darū multū mai in cātātōrū și mai plăcutū de cātū tōte acēstea e, fārā nici uā in d'ouielē, deliciōșa priveșce, admirașila panorānā ce, de pe murei cetātei ca și de la școla, ne oferā Marea Mediteranā cu șpașiosul portū d'aci unde veđi sute de vase, bateluri și vapōre procedinte de prin tōte părțile lumēi și venite aci pentru a face pe popōrele ce represintā mai cunōșcutē unele cu altele și ale șervi cā mediū de civilizare reciprocā. Unulū din ele pōrtā numele unei cetāți duā famā istoricā neperitōre: se chiamā Numancia. E solidū, de dimensiuni enorme, douē mașine i daū movimentulū, iarū plutirea, după cumū mi șa șpusū, e rapede și lini-

surori, sufletulū ei turburatū mi-a făcūtū multe confidințe. Dacā m'a făcūtū se șufere cātē uā datā, rāteciē de natura șea ne șpus-ā, șcū cā ea mē iubea, șcū cā mē iubeșce încă... Ion, pōte cā uā vorbā a mea ve readuce-o la tine, dacā ce te-a ofensātū, pōte cā așū inșprāșta inre voi uā rea ințelegere a animelorū vōștre. Voiești se-i scriū fārā a șpune nimicū mamei mele despre acēstā? — Mulțāmescū, șcupmā Genevievă, d'isulū, mișcatū de acēstā rațiune așā de gingașā, așā de rāivā, și care șcia așā de bine șemī pētrōnșā in trāștārile, și ertā-mē cā m'am in duoitū a mē in crede d-tēle. Acum, e pré tārđilū... Tōtū ș'a șirșitū inre mine și Viorgia... pentru cuvinte pe cari nu le-ai putea ințelegere. — Suntū ele șārū așā de teribile in cātū

știā. Māne pornescū cu dēnsulū la Maralia de unde vē voiți mai scrie dacā timpulū inū va permite. A. V.

NATIONALITATILE IN UNGARIA ȘI SLAVII DE SUD (UGO-SLAVI)

(A vedē No. de 19, 20, 21 și 22 Augustū.)

In 1861, cāndū era ce se trāmiā deputațiā la parlamentulū inștituitū prin constituțiunea din Fevruariū, dieta Croației și a Slavoniei reproducē pe scurtū cererile facute de dieta de la 1848: unirea Dalmației și a grānicilorū și restāurārea libertāților locale, pe de altā parte, ea declarā cā e gata a se ințelegē cu Ungaria pentru regularea afacerilorū comune. Motivele de discordiā erāșe de numeroșe in cātū nu se puterā ințelegē asupra nici unui punctū. Dieta de la Agram refușā de a trāmite deputații șei la Viena. Cu totū manifestulū dibacū și mintōș a adresātū Croațiilor de Deak, ințelegerea cu Maghiarilū nu isbuti. In fine, Dalmația opușea frațiilor șei din Croația acē-a-și resistința ce arātā acēștia fa ori ce ințercare de bunā invoire, venitā șeū de la Pesta șeū de la Viena, și preferā se trāmiā reprezentanțiū șei mai bine la parlamentulū domnului Schmerling de cātū de la dieta de la Agram. Regimele despotice și centralizatorū alū d-lui Bach continuā se apese Croația. Tōtā administrarea era in māna inșpogațiilorū trāmișe de guvernulū din Viena și șpriințiū pe baionele. Vechiā organizare a comitatelorū, acēstū bulevardū alū libertāțilorū, nu mai era respectātā aci ca și in Ungaria. Birourile capitalei guvernau acēște țeri, și șesocoteau moravurile, nevoile și aspirațiunile lorū. La 1854 șau inșpusū lucrurile pōi a impune prin trānșă rescriptū imperiale, in trēbuințarea limbē germane in școlile de in vėjāmentū secundarū. Era totū șistēma a șurdā case isbutișe așā de reū Ungarilorū și care constā a oili uā națiune se se șerșevēscā cu uā limbā străinā, pe care o șerșevēșce cu orōre locmā din cauza acēstā.

Croații primā favorabile proiectele de șederalismū ale ministerulū Belcredi; dērā cāndū dupa Șadova, d. de Bent fu nevoitū a recurge la dualismū, nemulțāmiea lorū nu mai cunōșcū margini. Dieta de la Agram refușā d'a fi represintātā la in coronarea imperatului la Pesta și fu disolvātā. Acē-a care se alege ca șo in cōncușcā nu se arlū animātā de intențiunī mai conciliātōre in privința Ungariei. In epoca cāndū vālam Croația in luna Iulii 1867, agiarea era forte mare. In șā care d' cātē unū in ciciinte pūșca in luptā pe maghiaroman și pe național. Partisanii uniri cu Ungaria erāș destulū de numeroși, nu la Agram, ci in țērā: erāș mai antēiū cei mai multū maghiari și proprietari mari, apoi persoanele șupuse in luptāi pūșca centrali, in fine Italia d'aci de pe șermurile mārī și marea maioritate a locuitorilorū celorū douē orașe mai poporate și mai comerciale, Essek și Varsadin, cari, șitate la otarele Ungariei, in vėjānu cu acēstā țērā numeroșe relațiuni. Era mai alesū cestiunea orașului Fiume care d'a focū șpiritelorū. Esagerarea pretențiunilorū opuse o facea, in adevērū, prea dificilē de șolvātū, astū-felū in cātū se mulțāmesce pe ambele partile și acēște-a ș' d'aci unū importanțā forte mare.

Fiume este unū orașulū maritimū de 10,000 șuflete, șituatū pe Adriaticā in fundulū șeu se nu mai fiā șperanțā, pe cātū timpū vā iubiți amēndouēi? — Ele suntū celū puciniū destulū de grave pentru a face imposibilē ori ce inșpac, chiarū cu totū amorulū meū... — Ș' dacā așū in cepea cu tōte acēște d'ile ea. — Uā cugetare lașā mi pētrunșe șpiritulū, darū fu cēa din urmā luptā cu slābiciunea mea. — E imposibilē, șcupmā Genevievă, respunșeși; ori ce ințercare de inșpaciune atētinge acumū demnitate mea. — Precumū veđi, ertā mea e implinītā. Așteptū ca uitarea se-mi aducā repausulū. Pleoș peoș douē d'ile. Acēstā scrisorē este unū cēa din urmā ce v' primī-o d'aci. (Va urmā). MARIO UCHARD.

fului Quarnero, Portulă este destul de bun, de și anevoia se pot apropiata de dînsul bastimentele, dară fiind că nu e legat în intrulă terii prin nici un drum de feră, și fiind că la spatele orașului se ridică un lanț de munți cari facă transporturile prea costisitoare, comercianții nu pôte lua nici un sbor. Productele Ungariei, ale Croației chiar, merg la Trieste pe calea ferată. Fiume este un oraș slav al cărui nume originariu este Rieka, adică rîu; dară uă mare parte a populațiunii a fost italianisată în urma relațiilor cu Veneția, și se vorbește întrinsulă limba italiană în genere. Ungaria (me forte multă la Fiume pentru că este singurul punct unde teritoriul se ajunge la mare, 1) și Fiume vrea se fi încorporat cu Ungaria, mai înteu pentru că Italianii sînt italianisati se temă de propaganda ultra-slavistă, apoi pentru că Ungaria este destul de puternică ca se unescă, cu rețeaua ferată și cu provinciile producătoare de grâu, printrun drum de feră direct, acestă portă, părăsită acum. Trebul-voră dară Ungurii se ia Croaților un district înfundat cu totul în teritoriul lor, ca se lă unescă cu Ungaria, de care este despărțită priă totă întinderea Croației?

Udinioră micul ocol Fiume și Buccari, formaș, supt numele de *litus hungaricum* uă anesă a coronei sf. Ștefan, care era legată directă de Ungaria. Dară după învingerea Ungurilor la 1849, guvernul austriac, ca se respălătească dezvoltamentul Croației la acordare litoralul. Acumă acestia se temeală se nu li se tē, și locuitorii din Fiume din contra manifestat prin tot felul de demonstrațiuni voia loră da li uniți cu Ungaria. Pentru a vō face se înțelegeți pină la ce grad discordia blntua orașul, voi cîta un incident care în anul trecut păsiona totă țera. Studenții gimnaziului, cîntând arii patriotice croațastabilimentul fu coprins și prăpădit de de mulțimea furiosă. Vice-gespanul (sub-prefectul) areștă pe acțătorii desordinei. Un comisar regal, numit direct de cancelăria intervine și dele ordine se înceteza orice urmărire. De aci uă întărire forte mare în totă țabera croată. Ca so înfrēneze, guvernul credă că trebuie se înlocuiescă pe banul Șocsevici, considerat ca prea naționale, prin generariul Gablenz. Publicarea diariului ultra-croat *Pozor* fu suspinsă, funcționarii prea ostili Ungurilor fură revocați sē înlocuiți. Vorbiu atunci cu mai mulți pelerini, întorși de curēndu de la famosul congres etnografic din Moscova. Ei eră indignați, se înlezege, de ceea ce numia o dionese persecuțiuni. „Maghiarii, dicea ei, au numai un scop: a ne răpi naționalitatea, limba, autonomia. Numerul loră seade: au pucini copii, și vor se umple golurile ce se fac în rēndurile loră, maghiarizānd cele alte rase. Ca se ajungă acolo, nu vor fugi de nici un mijloc: vor începe cu blāndețe, dară dacă vomă reziste, vor avō recurs la violență. Cunoșceți rezoluțiunile loră din 1848, în momentul cānd se dau ca apostoli ai libertății. În America Kossuth a repetat de multe ori în discursurile se că comiseso uă mare greșală, menagindă prea mult pe Slavi. 2) Sperăm că Austria ne va

apera. Pentru a conserva unitatea imperiului amă versat sangele nostru în valuri. O se vi se vorbească de 20,000 veduve de grāniceri, și acesta nu este exagerat. Astă-ți dupe ce guvernul a croit imperiul în două, ne țasă în voia chiară a Ungurilor pe cari ne-a pusă altă-dată se ucidem. Ne acusă că suntem parșianii Rusiei. Trebuie se ne înlețegem: nu dorimă nici de cumă se simă supuși regimului rusesc; vomă se ne bucurăm de tōte libertățile moderne, și credemă țera noștră destul de înlețea pentru ca, se le întrebunțeze bine. Admirăm patriotismul Ungurilor, elocința, bravura loră: urmăm cu interes silințele ce pună pentru dezvoltarea literaturii, industriei, liberilor loră instituțiuni. Nu uităm cān timp de opt secole amă împărțit acea-ași sōrtă în fōrică ca și în nenorocire. Suntem totă-deuna gata a le întinde uă mână frățiască; cu tōte astea, de se voră mai cerca a ne răpi naționalitatea, se bage bine de sēmă. Suntem un popor, mic dară linem de uă mare rasă. De cātă se ne lāsăm a ni se lua limba și caracterul nostru propriu, adică coa-a ce este geniul, sangele, viața noștră, ne amă arunca, este adevărat, în brațele Rusiei, căci libertatea politică vomă sfârși totă-deuna prin a o dobîndi, pe cānd uă naționalitate mōrtă nu învieză. Atîrnă de la maghiari se nu ne împingă la acestă extremitate; se acorde Agramulă cea-a ce Pesta a dobîndit de la Viena, și vomă fi așertorii cei mai devotați ai coronei Sf. Ștefan. Dacă nu, vedeți marea statuă redicată lui Ielaci pe marea piață a capitalii noștre Zagreb, pe care după Germani o numiți Agram. Calul băgului se dirige cātre Nord, și Ielaci cu inful sâbiei se arētă cāmpiele Ungariei. Acestă e drumul ce voră urma uă-dată Slavii de Sud, trecēnd peste corpurile maghiarilor ca se se unescă cu frații loră de la Nord. Cu dēnșii se contra loră, vomă merge cātre împlinirea glorioșelor noștre destinați. Simțimētele ce esprimă aceste cuvinte, sād linistit fără îndoială, în urma moderării și dibăciei ministeriului ungur, dară ele manifestă forte bine cugetarea națiunii întregi.

Preoții eră și sūntă încă în capul mișcării naționale. Ei urmēză impulsunea unui prelat eminente D. Strossmayer, episcopul din Diakovar. Acestă bărbat este omul cel mai popular din cele trei regate. Amă înlețit portretul se pretutendeni. El a dirigit subscrierea destinată a funda uă academiă la Agram, a dată chiar 125,000 franci, și numit președintele acestei instituțiuni, a pronunțat în ziua inaugurării, la 31 Iuliu 1867, un discurs în care a espus în termeni elocinți și simpli idealul Lugo-Slavorul. El favorisă respāndirea instrucțiunii în popor și redicarea de școle, fiind că știe că acesta este cel mai bun mijloc de a întări naționalitatea slavă. Preoții croați catolici diferă mult de ai Occidentului. Ei sūntă, ca clerul inferior ungur, mai devotați naționalității loră de cātă Romei. Au apucături independente și mândre. Imbrăcați cu un pantalon strimț cu galone, cu cisme unguresci, cu ună gerocă strigă cu ciaprazuri, au ună aeră forte marșale. Ei trăiesc voioși și urască pe iesuși. Au cerut, și adunarea din 1848 a reclamat și ea pentru dēnșii, autorisarea de a face literghia în limba vulgară și a se căsători. Ei vedă lēngă dēnșii pe colegii loră greci, supuși și ei Romei, avēnd femeii și copii ce în timpurile primitive ale bisericii, și nu înlețeg pentru ce se nu pōtă face și ei asemenea. Concordatul a dat uă culor de rigorismă existinți loră facile, care nu diferea nici de cumă de ceea a laicilor. Chiară balurile ce se dau la palatul episcopale au încetat cu desăvîșire, cu mara părere de reu a juncii elegante din Agram. Vorbind cu deosebiu eclesiastic ce am înlețit, amă fost totă-deuna camă sportat de extrema violență a simțimētor loră patriotice. „Le predică în deșertă moderațiunea, imă dicea cu tristare și cu lacrimile în ochi venerabilele episcop din Agram, D. Haulik; ei nu mē ascultă. Chiară canonicii mē părăsesc ca se se arunce în mișcare.“ În 1848, D. Haulik apărăse cu obergia în sinul primel camere a dietel din Pesta drepturile Croației. În 1867, originea sea ungurescă, muștrările inspirate de pruința și de amorul patriei comune, oră de ajunsă ca se-lă facă bănuț.

Puterea preoților este forte mare pretutendeni, mai ales la poporele încă june. Ei sūntă adeverații, singurii loră institutori, în tōtă puterea acestui frumos cūvent. În tōte locuințele; pătrund întrinsule în momentul cānd cele mai grave evenimente ale vieții, nascerea, căsătoria, mōrta, mișcă sufletul omenesc; vorbesc nu de cea-a ce ne încovoiă cātre pământul, de grijile vieții materiale, ci de cea-a ce ne transportă în sferă ideilor generală și a intereselor spiritali. Eșiți din popor, ei se servesc cu limba lor; știu cari sūntă prejudecățile, pasiunile, dorințele se; cunosc de aprōpe șie ce familiă, și știu mobilul care trebuie se determine rezoluțiunile ei. Poetul începe mișcarea națională, bărbatul de Stată îi formulēza cererile, dară preotul cāșigă poporul în favorea iei. Etă pentru ce, în timpurile din urmă, se găsesc pretutendeni în Austria episcopi în capul mișcării naționalităților: în Boemia și în Moravia, episcopi de la Praga și din Brunn, dară acestia sūntă ultra-montani, și sprijină agitațiunea cehă numai ca se facă opozițiune ministeriului liberale; în Transilvania, Șaguna, episcopul de rită grecă, lucrānd se deșteple pe Romāni, în sine Strossmayer, conducēnd pe Lugo-Slavi fără a refusa sprijinul chiară al poporului Sērb. Seminarul este în ori-ce țera centrul unei acțiuni formidabile, pentru că formēză omul ce unescă două calități cari se esclud obiciniu: supunerea pasivă a unui caporal al lui Frederic II, și entusiasmul fanatic al unui seid al lui Mahomet. Din seminară a tras mișcarea naționalităților puterea de întindere care o respāndesc pretutendeni în baziul Dunării. Fericite poporele ai căroră preoți favorisēză progresese. Acoala cărora lipsese acestă privilegiu voră avē multă greutate ca se vegă dorințele loră împlinindu-se. Despotismul sprijinit de biserică este uă pedică ce nu se restōrnă de cātă cu prețul unor silințe așia de violente, în cātă deșgustēză de libertate ori-ce națiune care mare pentru dēnsa ună amori mai puternic decātă mōrta de care vorbește Scriptura.

De acumă un an, incidente nouă au făcut se între cestiunea croată întrū așie de linistite. Dieta împotrivoire din 1867 sa disolvat, și legea electorală sa modificat de ună rescriptă imperială, contra drepturilor țerii, dicit Slavii. Guvernul na statul a îndoielă a întrebunța inflanța, și rezultatul a fost că a dobîndit majoritate în sinul Adunării celei noue. Șese-spre-dece deputați ai opozițiunii au depus uă protestare contra actelor ilegali ale ministerului, și sād retrās lāsāndă locurile loră vacante. Dieta a numit uă delegațiune care, unită cu uă altă delegațiune a dietei unguresci, a ajuns sūntă cāte-va zile, după uă lungă elaborațiune, la ună compromisă (invoială) a cărui redacțiune sa încredințat d-lui Zuvitch, și care va fi supusă mai tārziu dietelor ambelor țeri interesate. Ca se stabilēscă bine paritatea drepturilor, testul compromisului ungaro-croat este scris în cele două limbi, una în fața altei-a. Se cunosc principalele condițiuni ale acestui tractat. Croația cooservă dieta sa, care va regula în mod suveran tōte afacerile ce o privesc, afară de cele de interes general. precumă armata, vămile, finanțele. Pentru aceste afaceri comune Croația va trāmite trei-deci și unul de deputați la parlamentul din Pesta. Acestă va ține dară ședințe speciali în cari deputații croați voră lua parte la discuțiune și la vot. Acestă sistemă este multă mai bună decātă cea-a a delegaților austro-unguresci. Este mai simplă. Cele două părți pōtă schimba prin voce ideile loră. Este mai uă organizare federală, și sād respectat precedentele istorice. Apol chiară parlamentul angli votēză legi, cānd pentru cele trei regate-unite, cānd pentru Anglia, sēu numai pentru Irlanda. Fiume va trāmite deputați la Pesta și la Agram. Din veniturile Croației 45 la 100 voră fi rezervate pentru cheltuelile particulare ale țerii; prisosul se va numera în casa comună. Ungaria va interveni la Viena ca se dobîndēză integritatea teritorială a regatului triunitar, adică aneșnua trunțariilor militari (grānicerilor) și a Dalmației. În resumat, Croația va ocupa în fața Ungariei uă pozițiune ce sēmănă destul cu cea-a ce Ungaria ocupă în fața Austriei. Croații voră fi satisfacți. Maghiarii altă dată așia de lacomi

de dominațiune, nu sād dată înapoi așinaintea nici unei concesii. Au voit se facă onore acestoră înlețele cuvinte ce Deak dicea Slavorilor meridionali: „Etă uă hărtă albă supsemnată de noi, scriți pe dēnsa condițiunile vostre. Noi le primimă mai dînainte. Afară de desmădularea regatului Sf. Ștefan, la care n'amă avē drept se consimțimă, nu vomă refusa nimic.“

(Urmarea pe mână). *Emile de Laveley.*

Diariul *Terra* a adresat în mai multe rânduri observațiuni severe administrațiunii telegrafelor și postelor, fără a le motiva pe fapte spre a se putea constata. Nu se știe ce simțimēntă i-a dictat a scrie chiară în edițiunea franceză, că deșteple se sūntă interceptate, desnaturate sēu întărdiate, că serviciul nostru postal este deplorabil, regretānd suprimarea postelor străine și că administrațiunea este de rea credință în serviciul se.

Diariul *Terra*, precum și ori-cine altul nu va fi în stare a cita un singur fapt, uă singură deșă interceptată, ună singură diară oprită sād întărdiată, uă singură corespondință interțisă prin voia administrațiunii, sub guvernul actuală.

Ori cine și pōtă închipui că întrun serviciu ca al postei și telegrafelor nu este posibilă a nu se comite erori. Administrațiunea a invitat publicul în mai multe rânduri a nu trece cu vederea cele mai mici abateri ce ar suferi și a i le face cunoscut cāndă anume faptul spre a se putea îndrepta, căci numai atunci cāndă fi care cetățian va fi un inspectore sincer și consciencios, serviciile publice pōtă deveni perfecte.

Administrațiunea actuală, judecānd după actele ce posedă, este autorizată a crede că atât serviciul corespondenței postale cātă și cel telegrafic se fac cu mai multă regulă și exactitate de cātă în trecut.

Actele deșteplor și corespondenței postale sūntă la dispozițiunea ori-cui spre a se asigura cu prisos de acestă adevēru. Nu este însă posibilă a nu avea ore-cari casuri regretabili, cari se întēplă și în administrațiunile străine cele mai regulate, și silințele administrațiunii au numai de scop a le împucina.

Administrațiunea a dorit ca reclamațiunile publicului se fi atāt de numeroșe, în cātă se necesite înființarea unui biuro de reclamațiuni pentru că găsesc în acestă uă garanță sigură pentru îndreptarea serviciului. Dēră în zadar, căci reclamațiunile ce primesc se urcă abia la trei se patru pe lună și ast-fel este condusă a crede că publicul nu dorește nimic mai bine. Inșă reclamațiunile trebuie se fi basate pe fapte, ca se pōtă fi de folos administrațiunii, și se constate de-a culpa este a serviciului, sēu a fost provocat de expeditor chiar, după cum sa întēpliat cu mai multe diare, cari au adresat foile loră la Ismail pentru abonaj din Iași și alte.

În privința telegramelor întărdiate, cari se observă adesea între stațiunile învecinate, provin din cauza nelindestulării liniilor și personalului, cari nu se pōtă suplini lesne; dēră erăși reclamațiunile pōtă atrage atențiunea administrațiunii, pentru a se asigura deca nu provin din neglijențe, și a le pedesi.

Importanța reclamațiunilor este atāt de multă simțită de tōte administrațiunile, în cātă la conferința telegrafică internațională ce sa ținut la Viena în cursul lunel Iuliu, sa întins dreptul de reclamațiune publicului pentru tōte deșteple, ceea ce pină acumă a fost mărginit numai la deșteple recomandate.

În curānd însă administrațiunea va dispune de uă cantitate de două sute mii kilograme sirmă de feră pentru înmulțirea liniilor și preschimbarea celor vechi, și spu că pină în primăvēră a putea forma uă rețea telegrafică mai complexă, care se înlesnescă corespondința publicului.

Pentru corespondința telegrafică internațională, de și nu existat șire speciali după cumă au fost prevēgute prin convențiuni, și cari se voră înființa în tōmna acestă, dēră publicul a putut cunōce îmbunătățirea simțită ce a luat corespondința inter-

națională în anulă acesta și putemă adirma că întărdierile ce se vedă cātă uă dată în aceste corespondințe, nu sūntă produse de serviciul nostru.

Erorile în transmiterea telegramelor sūntă imposibile a se stēpi cu totul, pentru că lucrānd prin intermediul machinelor și trebunđă a lucra iute, ele se pōtă lespe comite. De aceea în nici uă țera Statul nu i-a nici uă răspundere în acestă privință și publicul ar face bine, cāndă transmite sume de bani și prețuri prin telegraf, se le însemne în cifre și în litere, ca se nu suferă consecințe păgubitoare ce pōtă proveni din asemenea erori, după cum sa vedut de-va casuri regretabili.

Anevoințele ce a întēplnat guvernul cu darea postelor de cai din țera au produs multe nemulțămiri. Publicul și aduce aminte însă de reua stare a postelor după sistema practicată în trecut, și guvernul era dator să caute mai bune garanți pentru viitor.

După mai multe încercări și licitațiuni, la cari pucini amatori ce sād presintat au cerut prețuri esorbitanți, guvernul a preferit a se amana pină acumă, de cātă a espune Statul la cheltueli silite și speră că va putea regula în curēndu acestă serviciu în condițiuni mai favorabile.

Conștiința administrațiunii actuală este că facē totă ce-i permit mijlocele de cari pōtă dispune pentru înlesnirea serviciului, și este în ajun de a introduce noi reforme cari vor lăsa mai puțin de dorit.

(Comunicat).
(Monitoriul).

SOCIETATEA ROMÂNĂ

DE GIMNASTICA, ARME ȘI DARE LA SEMNU.

În ședința Comitetului de la 17 Augustul curent, admițēndu-se de membrii ai Societății 37 persoane, însemnate mai jos, Comitetul pe dūa parte publică acestă spre cunosința d-lor, eră pe dala i rōgă ca în termen maximum de 15 zile se se presinte la casă spre a-și achita drepturile de admisiune.

Numele admișilor.

- N. G. Tetorian, N. Catopulo, Ioan Roșu, An. Buznea, sub-locot. C. Georgescu, N. Gabriel, Ap. Chișescu, Toma Nicolaide, At. Rusescu, G. Rola, Corn. Buholter sf, G. Ionescu, N. C. Popescu, Gr. Ștefănescu, I. Șerolou, G. Andreescu avocat, A. Dendrin, Gr. Geani, sub-locot. M. Iatopolu, sub-locot. Ioan Luchidi, G. A. Bageru, Em. Protopenescu, G. Ionid libraru, C. Capeleanu, C. I. Triandafil, Ioan Buzne, Dr. Keresztely, Șc. Otulescu, Gr. Cireșeanu, căpitan I. Ciornai, sub-locot. Șc. Geanogiu, N. I. Brescanu, Al. Zeuceanu, Ioan Eustachi, D. Ghermau, Argintoianu, I. Caracas.

A eșit de suptă tipar și se află de vēndare pe la librării, bună și cea mai practică carte pentru studiul frumosei limbe Italiane, intitulată:

LECȚIUNI
de
LIMBA
și
LITERATURA
ITALIANA
propuse de
G. L. FROLLO.
Pentru școlile secundare din România.
CURSUL I.
Elemente de Gramatică, Lecturi și Traducțiuni.

Ună june de peste Carpați care a absolvit cursurile gimnasiale, cunoscēnd pe deplin limbele germană și latină, doreșce a se îngăgia ca institutore întrună instă uă se într-ua familiă; primescă a da și lecțiuni particulare. Doritorii se voră adresa la Redacțiunea *Românului*, strada Colței Nr. 42, spre a lua informări mai pre largă.

INSTITUTULU BUCHHOLTZER

Sub-scrierul are onora a face cunoscutu ca acestu Institutu s'a permutatu in casele d-lui Grigorie Balenu, totu pe Strada Craiovei vis-a-vis de Dorna Balasa alaturu cu Tribunalulu.

In privinta localului nu pote remana nimic de doritu, fiindu curtea destulu de spatiosa, casele inconjurate de o frumoasa gradina, in centrulu orasului si cu tote aceste retrase de la Strada, prin urmare aparate de ori-ce sgomotu.

In privinta ingrijirii in ori-ce cazu me abtinu de ori-ce lauda sau recomandare, caei dupa unu cursu de 26 ani, de candu existu acestu Institutu, nu me voiu abate de datoriile mele, si angajamentulu ce amu luat cu parinti.

Carol Buchholtzer. No. 389. 3-3q.

HOTELULU SIMION

Se recomandă Onor. Publicu că după uă generală reparație ce i sa făcutu, sa și mobilatu cu unu modu destulu de satisfactoru, precum și grajdii saș prenoitu.

Promitemi daru Onor. Pasageri care voru bine-voi a ne onora cu prezența d-lorū, că sub-scrișii vomu da totu concursulu nostru, intru a satisfacere cu plăcere, pe ori-cine.

Antreprenor, Rosetti Gheorghescu. No. 399. 3-3q.

BANKNOTE AUSTRIACI

Se vinde cu prețu favorabilu la Agenția de Asigurare, vis-a-vis Hotelu „Concordia”

No. 395. 5q.

LA LIBRARIA SOCEG & C-IE

Calea Mogoșoai, No. 7. In editura noastră sū apărutu: ARITMETICA Teoretică-practică de G. EUSTATIU (a 3-a edițiune corectată și înăvuiță) pentru Clasele 3, 4 primare și 1-ă gimnaziale. 84 bani.

DIALOGI ROMANO-FRANCESEI de G. EUSTATIU, edițiunea a 5-a 1 leu 68 bani.

CHRESTOMATIA ELENA, de IOAN COLOIOTIDE, edițiunea a 2-a considerabile înăvuiță lei 4, No. 885. 6-2q.

DOCTORU NICA

aduce la cunoscința onorabilorū sei clienți, că s'a retorsu din voiajulu făcutu în străinătate. Ordină de la 2-4 ore. Strada Artei, No. 10. No. 861. 3-2q.

I. T. CHETIAJU

doctoru în dreptu, stabilindu-se în Capitală ca avocat, se recomandă Onor. Publicu, pentru procese de ori-ce natură; făcându totu-nă datu cunoscutu, că înpricinașilor fără mijloc, se oferă ale căuta procesele gratuitu. (Locuința: podu Mogoșoai No. 66, vis-a-vis de palata domnească) No. 392. 3-2q.

DOCTORU MARGOVICI

are onora de a prevesti clientela sa din Capitală și Provinciă cu va sosi în București, la 25 ale curintei.

Dă consultașuni a casă, dimineața de la 8-9, eru sera de la 6-8. Strada Brezoianu. No. 21. No. 394. 3q.

ANTON ȘVANER POLEITORU

Pasagiulu Românū. Are osore a și recomanda atelierulu sei pentru poleirea obiectelor vechi, ș c. mobile, în cadramente de potrete și de ogini și ori-ce alto reparașuni de poleiti; precum că primește și comande pentru lucruri noi, relative profesiunei seșe, încredinșându uă executare punctuală și cu preșurile cele mai moderate. No. 396. 6-2q.

CETATEA

PROPRIETATEA Familiei HARALAMB din Districtulu Dolju, este a se vinde prin Licitașie la Tribunalulu Comercialu din Craiova la 3 Septembrie S. V.

ANUNCIU. Unu june voeșta se angaja ca, ingrijitoru la uă moșie, ca gramaticu la uă casă de Comerțiu etc. Amatori d'ua asemenea persoană bine-voiască a se presenta la acestă Administrașie

BOLTA din Strada Lipseanu, proprietatea Casii Costache H. Theodorachi, în care ședea falșii Iliescu et Mărăcinenu, se închiriaș de la 26 Octombriu viitoru, pe termin de trei ani, prin licitașie, și care va fi la 20 Augustu, în stabilimentulu Dopolului Nicolae A. H. Panteli. No. 370. 5-2q.

COMITETULU ELLIN din Capitală, pentru Candioși, înștiințazu pe toți în genere Ellini și Fil-

ellini, care compătimeșcu pentru suferinșele Candioșilor, și mai cu samă cei domiciași în campaniă, a nu da nici unu creșemântu la niște individe care de câtu-vă timpu preumblându-co prin țără, se recomandă ca trimișii din partea guvernulu provizoriulu alii Candioș, cerând ajutoru în numele Candioșilor. No. 379. 3-3q.

DE VINȘARE. Casele mele ce le amu în Mahalaua Popa Rusu Strada Surorilor, No. 2, cu 7 încăperi, Pivniță, curte și grădină spașioasă. Doritorii se voru adresa chiar intr'aceste case în ori-ce oră de zi Nicolae Copăcescu. 8-2q.

DE INCHIRIAT și de VINȘARE etagiulu de susu alii caselor mele din podu Mogoșoai lângă Cișmeana-Roșie care se compune din noue camere și uă sală mare, în curte odăi pentru slugi, grajdii, șopron, etc. se dă cu chirie de la Sf. Dimitrie viitoru.

Se închiriaș asemenea prăvăliile cari se află în Strada Fântanei așopu de podulu Mogoșoai; aceste prăvălii în număr de șapte se închiriaș în totalu saș în parte.

Unu locu ce se află lângă bări-era Stradei Herăstrău, care se mărginescu pe șosaua care conșuce de la bariera Herăstrău la bariera podulu Mogoșoai, eru pe alte părșii cu Strada Herăstrău și cu poștia și care are uă fașă de una sută Ștănjeni și uă lășime de optu-șeci se vinde în totalu seș în parte.

Moșia Jugureni de susu din Districtulu Dimovița care este străbătută de rēulu Argeșu și care se află trei poștii departe de Bucureșci se

dă cu arendă de la Sf. Gheorghe de servitoru. Doritorii se potu înșelege în ori-ce timp la Magasiulu de Manufacture D. Stancu R. Borchenu, Strada Lipșanii No. 26. No. 388. 3-3q.

DE INCHIRIATU casa D. Constantin Cernovădeanu Strada Craiovei, No. 14 în care locuește Consulatul Italian; cu 14 pare 2 grajde 2 șoprone. Doritorii în lipsa proprietarulu se se adreseș la d-nu Gheorghe Tătaru Strada Negustorilor No. 1. No. 377. 3-7q.

DE INCHIRIATU în totalu seș cu etaju, case cu 2 etage, 20 încăperi, Grădină și tote trebuinșosele în suburbia Amza, Strada Primăverei No. 9, și casa cu 2 etage cu 11 încăperi și trebuinșosele în Suburbia Știna Constantin, Strada Berșii No. 122 la șpatele Spitalulu Militar. No. 378. 3-6q.

PAȘUREA BONTEȘTI, de nucle, pari și haraci, din județu Râmnicu Seratu, este de datu în țășere, chiaru de acume. Doritorii se voru adresa la proprietaru care șede pe moșia Șihlea acelașii județu. Constuatin Grădișteanu.

PUBLICAȘIE. Etaju de susu de la prăvăliile Răp, Tinea Ștăneșca Calea Mogoșoai, No. 179, lângă bari-eră, compuse de doue Camere, Sală și Cuhnie, se dă cu chirie pe trei ani, de la 26 Octombriu înainte.

D-nii amatori, se voru adresa la ștăroștia Corp. Rachierilor în ziua de 8 Septembrie viitoru. la 10 ore de dimineața, cindă este a se face licitașia. Ștăroștea Corp. Rachierilor, AT. SAVULESCU. No. 383. 3q.

DE VINȘARE. Unu locu situatu Strada Mauca-Brutaru între palatul Principulu Știrbei și casele d-lui P. A. Redoride, avindu doue-șeci ștănjeni fașada; și unu locu situatu calea Mogoșoai între palatul Principulu Știrbei și casele D-nei Brăiloiu, avindu 18 ștănjeni fașada. Aceste locuri, se vinđu în preun seș în parte. Doritorii se potu adresa la d. avocatulu Petru Grădișteanu, domiciașu Strada Pensionatulu, No. 6, în ori-ce și pină la 11 ore dimineața.

DE INCHIRIATU de la Sf. Dimitrie a. c. Casele de lângă Hotelu Caracașii, Strada Șelari No. 2, avindu 6 odăi, cuhnie, pivnițe și e-

SE înconștinșășă prin'acșta, ștoși Domni cari uă se respundu reșosatul nostru pârinte Procopie Filitiș, căștiri de arendă seș alte șume de bani, ca partea cunștinș nouă de moștenire, se o depue la Casșteria Generală de Prahova la termenii ce suntu obligași, căel la din contra se va considera ca p-că-care din partele.

Hristodor și Petre Procopie Filitiș. De și s'a făcutu conșentș și prin Monitorulu Official că ori-cine aru avca se primēșcu banu de la reșosatul pârintele nostru Procopie Filitiș, se se arate la Onor. Tribunalulu de Prahova, prima Cameră, cu ștele de creanșă, daru sub-scrișii a-nunșia și prin'acșta.

Hristodor și Petre Procopie Filitiș. No. 391. 3-2q.

SUB SEMNATULU, facu cunoscutu Onor. Comersanșii că închirieru Prăvălia mea, din fașă Palatulu, și unu locu de vișare, în Strada Academiei la colșii, cu 17 Ștănjeni fașă, Ștănjonu cite 112 galb. No. 371. 3-2q. Kovesdy Joil.

SUB-SEMNATULU amu primitu suă partidă de ULEI DE MAȘINE ANGLU carele are mari șvantage asupra obicșnuitulu untu-de-lemnū, fiindu multu mai eficaș, și opridu inferbinșia căpăștiulu oșiei, precum s'a demonstratu șac deșja prin probe.

Recomandū deșă acestu articolu atenșiei Onor. Posesori de Mașine de treerat seș altele cu convieștinea, că acestu ulei, de șigură va dobindi șă aici favorabilis recunșcere de care se bușur deșja în alte părșii. GUSTAV RIETZ, Curșaveche. No. 15, la Drapelul albū.

Table with multiple columns: URSA VIENEI, MISCARILE PORTURILORU ROMANIEI, OBSERVAȘUNI METEOROLOGICE. Includes data for various ports and weather observations.

AU GOURMAND à côté de la Préfecture de Police. CAVIAR d'Astrakhan. BIERE DREHER de Vienne, en bouteille. HUILE VIERGE de Provence et Toscane.

TIPOGRAFIA C. A. ROSETTI S'A MUTATU STRADA COLTEI, No. 42, VIS-A-VIS DE BISERICA ENE. PRIMESCE TOTU FELULU DE LUCRARI, PRECUM: TABELE de diferite feluri, ETICHETE, CONTURI, CONTRACTE, POLITE, CIRCULARI SI FATURI COMMERCIALE.

Casele după calea Mogoșoai, subu No. 50, vis-a-vis de Pasagiū, în care se află Otelulu Lazaru, și care se compun de 22 odăi susu 2 prăvălii în fașă Stradei cu 4 odăi, 1 bucătărie, cu doue cămări, 1 pivniță, 2 beciuri, podu peste totă casa, grădină și cu basin de apă în mijloculu curșii, avendū asemenea atătu odăile de susu, cătu și cele josu cumu și bucătăriile machină pentru șcōtarea apeli, se dă cu chiriă de la Sf. Dimitrie voitoru. Amatori se potu adresa în ori-ce vreme spre a le vedea și a se înșelege cu sub-semnata care locuește în aceste CASE. TEODORA M. MASTIGHI.

MAGASINULU FILLIEANU & IONESCU. Recomandă Onor. Public precum și domnilor Architecșii CIMENT ADEVERAT DE PORTLAND GARANTAT precum și diferite COLORI frecate și ne frecate cu uleiū, ULEIU fierțu și ne fierțu pentru Colori ade-veratū englezescu. Diferite Lacuri pentru datu lustru la ori-ce obiectu, și a se usca îndatū, precum și CERUEALA de scânduri garantatū. Preșurile suntu foarte modeste. FILLEANU et IONESCU.

CASCAVAL DE PENTELEU IN BUCATI MARI. Subsemnatulu anunșia înaltei nobilimi și onor. publicu că au șositu primulū tralsportu de Cașcavalu mare, acăria calitate după cum se va vedea este mai superiōră de cătu totu-dē-una. De vișzare se gășește și la d-nii I. Ovesa, Ion și C. Georgescu și N. Ionid Hanu Șerban-vodă. IOAN ANGHELESCU, Calea Mogoșoai vis-a-vis de Palat